

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
26 August 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 60(а) предварительной повестки дня*

Подготовка кадров и научные исследования**Учебный и научно-исследовательский институт
Организации Объединенных Наций****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 59/252 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года. В докладе рассматриваются основные элементы текущих программ Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в области подготовки и создания потенциала. В докладе особое внимание уделяется разработанным недавно Институтом методологиям, таким, как обучение с использованием электронных средств и создание интерактивных платформ на базе Интернета, управление знаниями и новые подходы к партнерским отношениям между государственным и частным секторами.

В нем предлагаются пути, с помощью которых ЮНИТАР мог бы на более систематической основе предоставлять специализированные общие услуги фондам и программам Организации Объединенных Наций и организациям системы. Несмотря на по-прежнему низкий объем добровольных взносов, финансовое положение ЮНИТАР улучшилось благодаря увеличению объема специальных целевых субсидий.

В конце доклада представляются семь конкретных рекомендаций.

* A/60/150.

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| I. Введение | 1–7 | 3 |
| II. Обзор текущих программ | 8–63 | 4 |
| A. Многосторонняя дипломатия и ведение международных дел | 8–11 | 4 |
| B. Миротворчество и превентивная дипломатия | 12–16 | 5 |
| C. Программа заочного обучения по операциям по поддержанию мира | 17 | 7 |
| D. Женщины и дети в условиях конфликта и в постконфликтный период | 18–19 | 7 |
| E. Программа по вопросам применения права окружающей среды | 20–23 | 8 |
| F. Программа изменения климата | 24–26 | 9 |
| G. Программы в области утилизации химических веществ и отходов и в области экологической демократии | 27–30 | 11 |
| H. Программа децентрализованного сотрудничества | 31–40 | 12 |
| I. Правовые аспекты регулирования долговых отношений и управления финансами | 41–43 | 15 |
| J. Программа ЮНОСАТ | 44–51 | 16 |
| K. Отделение ЮНИТАР в Нью-Йорке | 52–54 | 20 |
| L. Региональное отделение ЮНИТАР для Азии и Тихого океана в Хиросиме | 55–60 | 21 |
| M. Полевое отделение ЮНИТАР в Душанбе, Таджикистан | 61–63 | 22 |
| III. Рекомендации | 64–70 | 23 |

I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 59/252 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года, в которой Генеральная Ассамблея, в частности, вновь подтвердила значение Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и приветствовала прогресс, достигнутый в налаживании партнерских отношений между Институтом и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, а также с удовлетворением отметила мероприятия, осуществленные вновь созданным Региональным отделением Института для Азиатско-Тихоокеанского региона. Ассамблея просила Совет попечителей Института продолжать его усилия по разрешению критического положения Института и вновь обратилась ко всем правительствам, в частности к правительствам развитых стран, с призывом предоставить Институту щедрую финансовую и иную поддержку.

2. Тем временем Институт продолжает активизировать свою деятельность. Различные направления подготовки кадров остались прежними: ведение международных дел, окружающая среда и устойчивое развитие, регулирование долговых отношений и управление финансами, международная торговля и информационное общество. Растут признание и эффективность последней программы ЮНИТАР по подготовке кадров и созданию потенциала в области децентрализованного сотрудничества.

3. В тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и благодаря финансированию из средств Глобального экологического фонда ЮНИТАР сегодня предоставляет услуги более 100 государствам-членам в деле создания потенциала в области рационального управления химическими веществами и отходами. В отношении вопросов изменения климата, опираясь на три центра передового опыта, созданных в развивающихся странах, ЮНИТАР совместно с Исполнительным секретариатом Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹ разработал важные программы по проблемам уязвимости, адаптации и уменьшения последствий. Наконец, устанавливаются отношения сотрудничества с различными региональными ассоциациями городов и местных органов управления в консультации с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). Помимо деятельности в области создания потенциала стабильно укрепляется деятельность по подготовке кадров. Порядка 10 000 человек ежегодно участвуют в организуемых ЮНИТАР практиках и семинарах и около 17 000 человек — в программах Института в области дистанционного обучения и обучения с использованием электронных средств. Эти позитивные тенденции стали возможными благодаря разработке и распространению новых педагогических методологий.

4. ЮНИТАР является полностью самофинансирующимся учреждением и не получает никаких взносов из основных средств Организации Объединенных Наций, он также не взимает никакой платы с участников своих программ. Однако объем добровольных взносов в Общий фонд остается весьма низким, ставя под угрозу осуществление некоторых из наиболее традиционных программ

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

ЮНИТАР в области подготовки кадров, предназначенных для дипломатов, аккредитованных при различных отделах Организации Объединенных Наций. В резолюции 59/252 Генеральной Ассамблеи подчеркивается необходимость продолжения рассмотрения вопросов, касающихся расходов Института на аренду и содержание помещений, которые будут обсуждаться Пятым комитетом в ходе шестидесятой сессии Ассамблеи.

5. В резолюции 59/252 Генеральной Ассамблеи Институту рекомендуется также расширять круг мест проведения мероприятий путем включения в их число городов, в которых расположены региональные комиссии, с тем чтобы содействовать расширению участия и снижению затрат. Этот призыв, возможно, отражает неправильное понимание методов работы Института. В действительности после своей реорганизации в начале 90-х годов ЮНИТАР всегда направляет инструкторов к участникам, а не наоборот. Все новые мероприятия, которые планируется провести в городах, где расположены учреждения системы Организации Объединенных Наций, потребуют отдельного финансирования. В настоящее время из-за низкого уровня поступления добровольных взносов в Общий фонд это сделать невозможно.

6. Наконец, в той же резолюции Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть на своей шестидесятой сессии вопрос о периодичности обсуждения пункта, озаглавленного «Подготовка кадров и научные исследования». На своей сорок третьей сессии, которая состоялась в Женеве 26–27 апреля 2005 года, Совет попечителей ЮНИТАР достиг согласия в том, что доклады могут представляться на двухгодичной основе, и рекомендовала перейти на двухлетний принцип периодичности.

7. В настоящем докладе излагаются основные мероприятия, разработанные и проведенные ЮНИТАР после представления Директором-исполнителем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии подробного доклада о деятельности Института².

II. Обзор текущих программ

A. Многосторонняя дипломатия и ведение международных дел

8. Программа подготовки по вопросам многосторонней дипломатии и ведения международных дел ЮНИТАР по-прежнему предлагает широкий спектр услуг по профессиональной подготовке, ориентированных на повышение профессиональной квалификации дипломатов и других государственных служащих с целью обеспечить эффективность и действенность их участия в международных делах. Программа включает следующие три основных компонента:

- занятия для сотрудников дипломатических представительств в Женеве и Вене;
- рассчитанные на конкретных заказчиков занятия, проводимые на местах или в Женеве;
- программы стипендий.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Добавление № 14 (A/59/14).*

9. В контексте первого основного компонента с июня 2004 года Программа организовала 18 учебных занятий для дипломатов в Женеве и три учебных занятия для сотрудников дипломатических представительств в Вене, причем последние проводились в сотрудничестве с федеральным министерством иностранных дел Австрии. Несмотря на специально предпринятые усилия по мобилизации средств, финансирование учебных занятий в Найроби обеспечить не удалось.

10. В течение последних лет интерес государств-членов к рассчитанным на конкретных заказчиков занятиям был велик, как никогда. В течение рассматриваемого периода Программа организовала 16 мероприятий подобного рода. Из 10 учебных занятий, которые были организованы на местах, большинство проходили в Африке (Нигерия, Гамбия, Намибия, Южная Африка и Марокко); другие — в Южной Америке и Восточной Европе (Боливарианская Республика Венесуэла, Сербия и Черногория). Пять рассчитанных на конкретных заказчиков занятий состоялись в Женеве, в частности несколько мероприятий по повышению квалификации было организовано для программы «Сини» города Лозанны — швейцарской неправительственной организации со штаб-квартирой в Лозанне, финансируемой из средств этого города, которая стремится установить партнерские отношения с международными организациями, занимающимися вопросами международного сотрудничества. Кроме того, были организованы учебные занятия по нескольким областям публичного международного права для юристов из Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций. Программа организует также вводные курсы по системе Организации Объединенных Наций в Женеве для групп делегаций государств-членов; и рассчитанные на конкретных заказчиков занятия были организованы в Женеве для дипломатов из Саудовской Аравии.

11. Ежегодно осуществляются программы стипендий, участие в которых обеспечивается на конкурсной основе. Как и в предыдущие годы, были выделены средства на финансирование трех мероприятий по программе стипендий, а именно: полуторамесячной Программы стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права, организованной в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам Секретариата, Нью-Йорк; семимесячной Программы стипендий по вопросам международной гражданской службы, проведенной в сотрудничестве с Межправительственным агентством для франкоязычных стран, Национальной школой администрации, Институтом международных отношений Камеруна и Международным центром педагогических исследований (МЦПИ) Севра; и Программы стипендий по вопросам ведения международных дел: укрепление партнерских отношений в интересах безопасности и развития человека, осуществлявшейся в сотрудничестве с правительством Японии.

В. Миротворчество и превентивная дипломатия

12. *Программа инструктажей и отчетов специальных и личных представителей Генерального секретаря.* Третий семинар для нынешних специальных представителей и старших сотрудников Центральных учреждений состоялся в Швейцарии в октябре 2004 года при участии практически всех нынешних специальных представителей Генерального секретаря. В рамках своих программ инструктажа Департамент по политическим вопросам и Департамент по опе-

рациям по поддержанию мира занимаются распространением среди всех новых специальных представителей Генерального секретаря первого издания публикации под названием "On Being a Special Representative of the Secretary-General" («На посту Специального представителя Генерального секретаря»). Второе издание, работа над которым завершается и в котором будут использованы новые интервью со специальными представителями, после его выхода в свет будет направлено всем представителям по их просьбе. Проект, включающий эту публикацию и цифровые видеодиски интервью специальных представителей Генерального секретаря и семинаров с их участием, стал также вкладом в создание инструмента оперативной поддержки на базе Интернет для посредников, который был подготовлен Департаментом по политическим вопросам и будет запущен позднее в 2005 году. Кроме того, был создан и демонстрируется в качестве учебного материала для других учебных программ Института цифровой видеодиск под названием "Lessons in Peacemaking" («Уроки миротворчества»).

13. *Программа стипендий в области миротворчества и превентивной дипломатии ЮНИТАР и Международной академии мира.* Эта программа (ежегодная), которая обеспечивает углубленную подготовку в вопросах анализа конфликтов, ведения переговоров и посредничества для сотрудников Организации Объединенных Наций и дипломатов, была организована в июне-июле 2005 года в Норвегии при поддержке правительств Норвегии, Швеции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Задача программы заключается в совершенствовании работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения и урегулирования конфликтов. В этой программе, которая организуется уже двенадцатый год и пользуется высокой репутацией, в качестве преподавателей участвуют видные ученые и практики в области урегулирования конфликтов.

14. *Региональные учебные программы по укреплению деятельности в области предупреждения конфликтов и миростроительства в Африке.* Созданная по типу только что упомянутой программы стипендий, эта двухнедельная ежегодная программа в течение последних шести лет проводится в Аддис-Абебе для государственных служащих из министерств иностранных дел и обороны, а также для представителей гражданского общества со всего африканского континента. Аналогичная программа организуется ежегодно в Кейптауне для региона Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). Обе эти программы посвящены главным образом африканским вопросам и используют в качестве консультантов представителей африканских стран. Кейптаунская программа проходила в марте 2005 года; Аддис-Абебская программа намечена на ноябрь/декабрь 2005 года. Задача этих программ заключается в повышении квалификации сотрудников государственных и негосударственных учреждений по вопросам анализа конфликтов, ведения переговоров и посредничества. Следующие программы запланированы на 2007 год.

15. *Учебные программы по укреплению возможностей представителей коренных народов в предупреждении конфликтов и миростроительстве.* Задача этой программы заключается в укреплении потенциала представителей коренных народов с точки зрения более эффективного согласования их приоритетов при одновременном налаживании конструктивных отношений со своими партнерами по переговорам. Эта семидневная учебная программа, которая осуществляется шестой год, проводилась в Швейцарии в июле 2005 года после сове-

щания Рабочей группы по коренным народам Подкомиссии по поощрению и защите прав человека. Отдельная семидневная региональная учебная программа ежегодно организуется в разных частях мира. В конце 2005 года планируется осуществить региональную учебную программу для франкоговорящих представителей коренных народов Африки.

16. Эти программы направлены на создание потенциала в области предупреждения и урегулирования конфликтов. В качестве консультантов выступают видные ученые и практики в области урегулирования конфликтов, специальные представители Генерального секретаря и специальные докладчики, а также старшие сотрудники Организации Объединенных Наций и региональных организаций. Сотрудники ЮНИТАР тесно сотрудничают с Секретариатом Организации Объединенных Наций, другими органами Организации Объединенных Наций, министерствами иностранных дел и обороны, а также организациями гражданского общества, с тем чтобы лица, отобранные для участия в этой программе, могли эффективно использовать полученные навыки в своей будущей работе.

C. Программа заочного обучения по операциям по поддержанию мира

17. Программа заочного обучения по операциям по поддержанию мира ЮНИТАР была учреждена для проведения стандартного заочного обучения по операциям по поддержанию мира, которое было бы доступно повсеместно и при небольших затратах для большого контингента учащихся из различных регионов мира. С 1995 года в сотрудничестве со Службой профессиональной подготовки и оценки Департамента по операциям по поддержанию мира эта программа предлагалась слушателям в форме заочных курсов самоподготовки первоначально на основе использования отпечатанных буклетов, а в настоящее время — компакт-дисков или онлайн-загрузки. Каждый из 17 курсов охватывает различные аспекты поддержания мира. Все курсы подготовлены на английском языке, а некоторые имеются также на испанском, немецком, русском, французском языках и на языке суахили. За период с 1 июля 2003 года по 30 декабря 2004 года в рамках этой программы ЮНИТАР было зарегистрировано примерно 5000 слушателей через главный офис и порядка 20 000 — через координаторов по вопросам подготовки кадров в миссиях из 125 стран. Программа финансируется исключительно за счет вступительных взносов учащихся.

D. Женщины и дети в условиях конфликта и в постконфликтный период

18. Учебная программа ЮНИТАР для гражданского персонала операций по поддержанию мира по особым потребностям женщин и детей в условиях конфликта, задуманная как конкретный и целевой вклад Института в поддержку резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, продолжала организовывать информационные практикумы по гендерной проблематике и по правам ребенка для международных и местных сотрудников операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. В период с июня 2004 года по июнь

2005 года обучение прошли сотрудники еще двух полевых миссий Организации Объединенных Наций: Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). Семинары ЮНИТАР и все усиливающееся, через Департамент по операциям по поддержанию мира, присутствие в миротворческих операциях советников по гендерным вопросам и советников по вопросам защиты детей представляют собой два взаимодополняющих элемента деятельности, направленной на укрепление значимости обоих этих аспектов миротворческих усилий Организации Объединенных Наций. Новой тенденцией, которая формируется при поддержке ЮНИТАР на базе предложений о сотрудничестве, является сближение таких компонентов учебной деятельности, как гражданский и военный, а также компонент гражданской полиции в рамках миротворческих операций, о чем свидетельствует увеличение числа создаваемых в миссиях комплексных учебных центров.

19. После недавних скандалов, связанных с сексуальным насилием и эксплуатацией со стороны миротворцев Организации Объединенных Наций, были оперативно откорректированы учебные программы семинаров Института, с тем чтобы значительную часть времени отводить отдельным учебным занятиям по вопросам сексуального насилия и эксплуатации, которые до этого занимали более скромное место в рамках других учебных модулей. Как в рамках научных исследований, так и на оперативном уровне большинство заинтересованных сторон обычно занимаются темами, имеющими отношение либо к гендерной, либо к детской проблематике, зачастую стремясь сохранить то, что принято считать концептуальной чистотой. Принятое Институтом в 2001 году программное решение увязать обе эти темы сегодня дает ЮНИТАР сравнительное преимущество быть одной из немногих организаций, которые занимаются проблемами женщин и детей — тех самых двух групп, которые страдают от сексуальной эксплуатации и насилия, в рамках общего и комплексного подхода к учебной деятельности.

Е. Программа по вопросам применения права окружающей среды

20. Главными направлениями деятельности в рамках программы по вопросам применения права окружающей среды ЮНИТАР были организация курсов дистанционного обучения по вопросам международного права окружающей среды и разработка практикумов по созданию потенциала как на национальном, так и на региональном уровнях. Курсы дистанционного обучения представляют собой двухлетнюю программу занятий, рассчитанных на конкретных заказчиков, по итогам которой выдается диплом ЮНИТАР по международному праву окружающей среды. В течение рассматриваемого периода на курсы были зачислены более 85 новых кандидатов из 35 различных стран.

21. Практикумы по вопросам создания потенциала были посвящены главным образом вопросам, связанным с управлением ресурсами пресной воды, комплексным управлением прибрежными районами и осуществлением норм природоохранного права на национальном уровне. Два практикума были конкретно предназначены для работников судебной системы и касались опасностей промышленного характера, а также гражданской и уголовной ответственности для бразильских и европейских судей, соответственно. Более 200 человек уча-

ствовали в этих учебных мероприятиях, организованных на национальном или региональном уровне в Грузии, Боснии и Герцеговине, Ливане, Бразилии, Иордании (для иракских должностных лиц), Италии и Хорватии.

22. Недавно программа по вопросам применения права окружающей среды включила в число своих учебных мероприятий использование инструментов управления знаниями в целях изучения национального опыта в деле выполнения природоохранных обязательств. На основе разработанных ЮНЕП критериев анализа соблюдения и обеспечения выполнения многосторонних природоохранных соглашений программа разработала матрицу самооценки для изучения знаний, которыми обладают участники практикумов, содействия диалогу для выявления сильных и слабых сторон и выработки конкретных действий в целях устранения выявленных недостатков. Программа по вопросам применения права окружающей среды ЮНИТАР успешно использовала эту новую методологию обучения в ходе практикумов, организованных в Грузии, Иордании и Хорватии.

23. Программа активизировала сотрудничество с различными организациями и учреждениями путем подписания меморандумов о взаимопонимании. Так, были подписаны меморандумы о взаимопонимании с Секретариатом Конвенции о трансграничных последствиях промышленных аварий, с Советом по охране окружающей среды штата Веракрус, с Центральноамериканской комиссией по окружающей среде и развитию и Региональным отделением ЮНЕП для Европы вместе с Женевским университетом.

Е. Программа изменения климата

24. Руководствуясь решениями, принятыми Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Программа ЮНИТАР в области изменения климата оказывает содействие в укреплении или создании региональных центров обмена передовым опытом в развивающихся странах, а также в укреплении их инфраструктуры в целях осуществления мероприятий по созданию потенциала и развитию людских ресурсов. В течение последних 12 месяцев усилия в рамках Программы были сосредоточены на достижении этих целей путем осуществления двух ключевых проектов при одновременном укреплении рабочих отношений с учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как ЮНЕП, ПРООН и Программа устойчивого развития Секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

25. *Развитие потенциала в области изменения климата.* Этот проект имеет целью укрепление национального кадрового и организационного потенциала развивающихся стран (Сторон, не включенных в приложение I к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата) в деле эффективного ведения переговоров, анализа политики и координации. С этой целью он предусматривает обеспечение финансовых ресурсов и технических консультаций для центров, существующих в этих странах. В число групп, с которыми работа будет проводиться в первую очередь, входят три региональных центра в Африке и Азии, которые являются непосредственными партнерами по проекту, а именно: организация «Действия по защите окружающей среды и содействию развитию в странах третьего мира» в Дакаре, Университет Кейптаун-

на/Центр энергетических исследований; Институт развития Мунасингхе в Коломбо. Эти партнеры призваны обеспечить целенаправленный охват национальных координаторов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, специалистов старшего звена по проведению переговоров по вопросам климата, координаторов двусторонней и многосторонней помощи в целях развития и других соответствующих агентов правительств и представителей заинтересованных групп в целевых регионах. В 2004 году участники проекта продолжили осуществление деятельности в рамках проекта создания потенциала в области изменения климата по следующим направлениям:

- проведение в феврале и июне двух совещаний руководящего комитета проекта;
- разработка и экспертный анализ учебных модулей по кадастрам парниковых газов и смягчению последствий, устойчивому развитию и изменению климата, а также уязвимости и адаптации к изменению климата, которые будут подготовлены учреждениями-партнерами к августу 2005 года;
- разработка и развертывание онлайн-совместной платформы проекта в сотрудничестве с Европейским центром ядерных исследований (ЦЕРН);
- подготовка инструкторов по вопросам уязвимости и адаптации к изменению климата в Кейптауне в октябре;
- рабочая встреча с донорами и двумя новыми учреждениями-партнерами в целях планирования мероприятий по расширению деятельности в двух новых регионах (Карибский бассейн и Тихий океан) для второго этапа проекта (2006–2008 годы).

26. *Проект оказания технической помощи наименее развитым странам в разработке национальных программ действий по адаптации.* Программа в области изменения климата использовала опыт осуществления двух ее предыдущих проектов оказания помощи в подготовке национальных программ действий по адаптации, подготовив учебную публикацию, содержащую примеры и мероприятия, призванные обеспечить экспертное руководство в вопросах подготовки высококачественных национальных планов действий. Эта публикация, подготовленная в сотрудничестве с ПРООН, ЮНЕП и Группой экспертов по наименее развитым странам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, содержит резюме многих учебных мероприятий, проведенных в 2003 году в рамках четырех практикумов по национальным программам действий по адаптации, организованных ЮНИТАР. Печатная и электронная версии этой публикации на французском и английском языках были представлены на десятой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в Буэнос-Айресе в декабре 2004 года. В целях обеспечения постоянной поддержки наименее развитых стран, участвующих в процессе осуществления национальных программ действий по адаптации, программа в области изменения климата на средства министерства окружающей среды Франции использовала накопленный ею опыт предоставления онлайн-услуг для разработки нового проекта оказания страновым группам технической поддержки в онлайн-режиме. Этот проект, разработанный в 2004 году для осуществления в 2005 году, будет связывать национальные группы по национальным програм-

мам действий по адаптации с региональными экспертами, представителями учреждений-исполнителей и Группы экспертов по наименее развитым странам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата через онлайн-платформу, с тем чтобы страны могли получать адресную и своевременную помощь на всех этапах разработки своих программ действий. Система онлайн-поддержки в настоящее время функционирует в полном объеме, а программа в области изменения климата занимается регистрацией страновых групп и соответствующих представителей на предмет обеспечения их доступа.

Г. Программы в области утилизации химических веществ и отходов и в области экологической демократии

27. В течение 2004–2005 годов программы Института в области утилизации химических веществ и отходов и программа в области экологической демократии, осуществление которой началось недавно, оказывали поддержку в реализации усилий по созданию потенциала примерно в 70 развивающихся странах и странах с переходной экономикой, направленных на охрану здоровья человека и окружающей среды с помощью различных проектов, пользующихся поддержкой ряда правительств и организаций-доноров. Продолжается разработка и использование в этих мероприятиях методологий ЮНИТАР, которые регулярно пересматриваются и совершенствуются с учетом опыта, накопленного в различных странах.

28. Страны сами активно предлагают ключевые методологии и учебные подходы на предмет одобрения и применения в рамках текущего процесса реализации стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ), организованного ЮНЕП при активном участии еще девяти международных организаций и пользующегося активной поддержкой ЮНИТАР. Общая цель стратегического подхода заключается в обеспечении к 2020 году такого использования и производства химических веществ, чтобы это вело к минимизации серьезного неблагоприятного воздействия на здоровье человека и окружающую среду, — цель, которая была одобрена на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

29. На основе запросов стран и опыта, накопленного странами, в которых на экспериментальной основе осуществляется деятельность в рамках нескольких проектных циклов, ЮНИТАР оказывал странам помощь в разработке и поддержании комплексных национальных программ экологически безопасного обращения с химическими веществами, опираясь на платформу координации управления, самостоятельную оценку потенциала и инфраструктуры, определение приоритетов, повышение квалификации, разработку стратегии мобилизации финансовых ресурсов и содействие обмену информацией. Эту программу или ее элементы можно применять к любой развивающейся стране или стране с переходной экономикой в целях укрепления ее подхода к экологически безопасному обращению с химическими веществами. Предусматривается также подготовка национального программного документа, в котором будут намечены национальные мероприятия по достижению целей 2020 года. Сегодня эта программа пользуется поддержкой широкого круга доноров, включая, в частности в течение 2004–2005 годов, правительство Швейцарии и Европейскую

комиссию³. Дальнейшие усилия будут направлены на укрепление участия гражданского общества и частного сектора в этой деятельности.

30. ЮНИТАР также по-прежнему с большим успехом осуществлял ряд специализированных программ оказания помощи странам в осуществлении ключевых международных соглашений. Среди них 11 страновых проектов по внедрению согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ⁴, а также различные региональные и иные мероприятия по поддержке согласованной системы; три страновых проекта в рамках программы в области экологической демократии для составления национальных обзоров осуществления Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (известной также как «Орхусская конвенция») (документ ЕСЕ/СЕР/43); крупный проект Глобального экологического фонда в рамках Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, осуществляемый Программой развития Организации Объединенных Наций при участии ЮНИТАР и Агентства по охране окружающей среды Ганы, в целях уничтожения полихлордифенилов (ПХД) в Гане. Кроме того, ЮНИТАР оказывает помощь примерно 50 странам в деятельности по укреплению мер в области планирования в связи со Стокгольмской конвенцией.

Н. Программа децентрализованного сотрудничества

31. В рамках партнерства типа II по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию Программа децентрализованного сотрудничества нацелена на укрепление потенциала местных властей (парламентариев и мэров) и их местных партнеров (гражданского общества и частного сектора) путем подготовки кадров в следующих трех крупных областях:

- устойчивое городское развитие (доступ к таким основным услугам, как водоснабжение и санитария, утилизация отходов, транспорт и энергетика), градостроительная планировка);
- информационное общество (управление, администрация и демократия с использованием электронных средств);
- развитие человеческого потенциала и социальное развитие (здравоохранение, ВИЧ/СПИД, культурное разнообразие, безопасность в городах).

32. Основная цель этих учебных мероприятий заключается в достижении устойчивого процесса урбанизации в контексте повышения ответственности местных органов власти. Одна из задач заключается в поощрении сотрудничества по линии Юг-Юг и Юг-Север между местными органами власти в интересах улучшения доступа к базовым услугам. Эта деятельность по созданию потенциала осуществляется с помощью глобальной сети, состоящей из 11 ассоциированных центров Международного учебного центра для местных субъектов (СИФАЛ) (Centre international de Formation des Acteurs Locaux).

³ О смежных программах работы см. пункт 23 доклада Генерального секретаря об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций от 11 августа 2004 года (A/59/230)

⁴ Первое пересмотренное издание: United Nations publication, Sales No. E.05.II.E.13.

33. В порядке реализации итогов Всемирной встречи на высшем уровне городов и местных органов власти по вопросам информационного общества, которая проходила в Лионе, Франция, 4–5 декабря 2003 года, ЮНИТАР совместно с СИФАЛ Бильбао и Сетью местных органов власти за информационное общество (ИТ4АЛЛ) занимается организацией второй Всемирной встречи на высшем уровне городов и местных органов власти по вопросам информационного общества, которая пройдет в Бильбао, Испания, 9–11 ноября 2005 года перед Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая должна пройти в Тунисе в ноябре 2005 года. В этом находит отражение осознание регионами мира и местными органами власти важности мобилизации усилий для определения их основных функций в новом информационном обществе. Подготовка Всемирной встречи на высшем уровне в Бильбао велась при совместном участии ЮНИТАР и СИФАЛ Бильбао. Она заключалась в проведении ряда технических практикумов, организованных центрами СИФАЛ в Плоцке (Польша), Дурбане (Южная Африка) и Шанхае (Китай), а также ряде региональных конференций в Шанхае, Лейпциге и Дакаре. В качестве соорганизатора Встречи на высшем уровне ЮНИТАР оказывает помощь СИФАЛ Бильбао в подготовке различных мероприятий Встречи.

34. Программа «Интернет-система сбора информации и слежения за окружающей средой» является программой создания в африканских странах потенциала по использованию информационных технологий для управления экологической информацией. Это является вкладом в удовлетворение информационных потребностей экологического компонента Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) (A/59/304, приложение). Основной задачей этой программы, созданной в порядке выполнения рекомендаций и обязательств по многосторонним природоохранным соглашениям, является создание информационных сообществ, имеющих доступ к информации, полезной для выработки политики в области сокращения масштабов нищеты, руководствуясь положениями Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (см. резолюцию Генеральной Ассамблеи 55/2) и содействуя тем самым реализации задачи 7 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

35. На протяжении последних двух лет учебная деятельность проводится в сотрудничестве с Бюро по развитию электросвязи Международного союза электросвязи, что дает возможность 10 африканским странам (Гамбии, Гане, Гвинее, Замбии, Кении, Мавритании, Мали, Марокко, Нигеру и Уганде) создавать институциональные механизмы, разрабатывать свои правовые рамки и внедрять технические решения, адаптированные к местным контексту и условиям. В рамках того же периода были созданы межучрежденческие договоренности, в рамках которых основное внимание уделяется вопросам взаимодополняемости и дальнейшей интеграции в интересах принимающих стран. Рассматривается вопрос об организации в течение 2006–2008 годов нового раунда мероприятий еще в 10 странах.

36. В период с января по июнь 2004 года осуществлялась инициатива по вопросам местного управления в Мали с использованием электронных средств в целях наращивания потенциала местных органов власти в использовании информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) в интересах развития на местном уровне. Она была разработана в ответ на выраженную учреждениями Мали настоятельную просьбу обеспечить использование возможностей ин-

формационно-коммуникационных технологий местными органами управления. Ее реализация привела к созданию рабочей группы в составе представителей национальных и местных органов управления, гражданского общества и партнеров по развитию, занимающихся изучением проблем и возможностей информационного общества на местном уровне. Эта рабочая группа занимается подготовкой Мали к участию как во Всемирной встрече на высшем уровне представителей местных органов власти по вопросам информационного общества (Встреча на высшем уровне в Бильбао), так и во Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (Тунис).

37. В этой связи Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) на своей двадцатой сессии в Найроби в апреле 2005 года принял резолюцию, озаглавленную «Всеобщий доступ к основным услугам в контексте устойчивых населенных пунктов»⁵, после чего Комиссия по устойчивому развитию приняла решения по ряду вопросов, касающихся доступа к базовым услугам и обеспечения их доступности.

38. Разведка и добыча нефти, как правило, приносит центральным органам управления большие доходы в виде выплат за использование недр. Однако на местном уровне экономическая выгода зачастую не бывает значительной и местное население рассматривает деятельность по добыче нефти скорее как «источник проблем», чем как шанс для экономического развития. Это вызывает недоверие в отношениях между нефтяными компаниями и населением. Такая ситуация затрудняет действия нефтегазовых компаний, хотя они все в большей степени осознают необходимость формирования о них такого представления, которое бы не оставляло никаких сомнений относительно их готовности исправить ошибки прошлого и выдвинуть инициативы по достижению устойчивого развития, миростроительству и сохранению окружающей среды. Это, в свою очередь, могло бы содействовать укреплению их деятельности. Проекты местного развития в районах производства нефти должны опираться на подход, предусматривающий широкое участие населения, включая основные заинтересованные стороны — гражданское общество, государственные и местные органы власти, молодежные движения и местные частные компании — в целях выявления потребностей и выработки стратегий осуществления. Такой подход обеспечил бы всестороннее и эффективное участие местного населения в прибылях, от чего в максимальной степени выиграли бы все.

39. ЮНИТАР предлагает работать с нефтяными компаниями в трех конкретных приоритетных областях, а именно: реабилитация окружающей среды, разрешение конфликтов и управление проектами. В этом отношении программа по вопросам децентрализованного сотрудничества Института создает основу, позволяющую основным группам заинтересованных сторон (национальные правительства, местные органы власти, гражданское общество, нефтяные компании, межправительственные организации, научные работники и заинтересованные группы) обмениваться мнениями и опытом по вопросам содействия устойчивому развитию в районах добычи нефти. Учебные мероприятия, осуществляемые на местах и с помощью сети центров СИФАЛ, направлены на поощрение и налаживание партнерских отношений между государственным и ча-

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 8 (A/60/8)*, приложение I, раздел В.

стными секторами на уровне местных общин, экономических субъектов, национальных и местных органов управления и нефтегазовыми компаниями.

40 Программа по вопросам децентрализованного сотрудничества ЮНИТАР сформулировала и разработала методологический подход, закладывающий основу с помощью подготовки кадров и создания потенциала для дальнейшего осуществления конкретных проектов развития на местном уровне в интересах местного населения. На данный момент началось осуществление проектов в трех районах (Порт-Джентил, Габон, дельта реки Нигер, Нигерия, и дельта реки Махакам, Индонезия) в сотрудничестве с другими организациями Организации Объединенных Наций, местными органами власти и организациями гражданского общества с учетом особенностей этих географических районов.

I. Правовые аспекты регулирования долговых отношений и управления финансами

41. Программа ЮНИТАР в области подготовки кадров и создания потенциала в связи с правовыми аспектами регулирования долговых отношений и управления финансами по-прежнему предлагает широкий спектр услуг в области подготовки кадров и создания потенциала, рассчитанных на государственных служащих, лиц, занимающихся регулированием долговых отношений, и представителей центральных банков из стран Африки к югу от Сахары, центральноазиатских республик и Азербайджана, а также отдельных стран из других регионов. Программа обеспечивает региональную профессиональную подготовку лиц, занимающихся регулированием долговых отношений; проведение страновых практикумов по вопросам развития необходимых навыков; и подготовку специалистов по составлению национальных обзоров в целях совершенствования правовой инфраструктуры, определяющей систему государственного финансирования и заимствования средств. Институт проводит всю свою региональную и внутристрановую деятельность по профессиональной подготовке в рамках этой программы совместно с региональными организациями и партнерами.

42. Программа также предлагает календарь курсов обучения с использованием электронных средств (или онлайн-обучение) на ежегодной основе, с тем чтобы широкий круг лиц, занимающихся регулированием долговых отношений, и работники финансовых учреждений могли воспользоваться всесторонним повышением квалификации и установлением взаимных контактов на базе Интернет. В настоящее время предлагаются следующие онлайн-курсы: согласование финансовых сделок; развитие и регулирование рынка капитала (базовые и продвинутое); эффективное регулирование государственной задолженности; механика заключения соглашений о займах; реструктуризация задолженности перед Парижским клубом; и, наконец, арбитраж и альтернативные методы разрешения споров. В 2004 году ЮНИТАР обеспечил подготовку более 950 специалистов, занимающихся регулированием долговых отношений и управлением финансами, с использованием электронных средств обучения. На 2005 год запланированы шесть новых учебных курсов с использованием электронных средств. По состоянию на 31 июля 2005 года два полуторамесячных учебных курса с использованием электронных средств обеспечили подготовку в общей сложности 404 участников из более чем 70 стран. Третий из

этих шести курсов в настоящее время обеспечивает обучение более 250 слушателей.

43. Наряду с профессиональной подготовкой (в форме занятий в классах и в онлайн-режиме) ЮНИТАР предоставляет веб-сайт для лиц, занимающихся регулированием долговых отношений, из развивающихся стран. Этот веб-сайт (www.unitar.org/dfm) содержит самую последнюю информацию и документацию.

Ж. Программа ЮНОСАТ

44. ЮНОСАТ является единственной программой Института в области оперативного использования спутниковой технологии и единственным видом деятельности Организации Объединенных Наций, целиком посвященным вопросам получения спутниковых снимков и развития этой технологии для использования Организацией Объединенных Наций и развивающимися странами на общемировом уровне. ЮНОСАТ совместно с несколькими организациями системы Организации Объединенных Наций и крупными неправительственными организациями занимается вопросами повышения эффективности гуманитарных мер реагирования на кризисы и стихийные бедствия, а также обеспечения устойчивого посткризисного восстановления и уменьшения уязвимости. Все эти области играют решающую роль в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также проходящего в настоящее время процесса реформы Организации Объединенных Наций. Большинство потребностей в географической информации может быть удовлетворено с использованием спутниковых снимков, однако специалистам трудно получать достоверную информацию. Основная функция ЮНОСАТ состоит в обеспечении того, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций, работающие в условиях чрезвычайных ситуаций, и местные органы власти, а также работники на местах могли без труда определять свои потребности и получать достоверную и своевременную информацию. С 2002 года ЮНОСАТ предоставляет услуги круглосуточно семь дней в неделю через Интернет и непосредственно в полевых условиях в таких областях, как раннее предупреждение, реагирование на кризисные ситуации, устойчивое восстановление и уменьшение уязвимости. Поддержка со стороны ЮНОСАТ заключается в предоставлении услуг, подготовке кадров и проведении научных исследований в таких областях, как методологическое руководство, отбор и приобретение спутниковых снимков, обработка снимков, редактирование карт и разработка географических информационных систем (ГИС).

45. Благодаря своему уникальному статусу и функции проект ЮНОСАТ стал частью ряда глобальных инициатив, имеющих стратегическое значение. В рамках Организации Объединенных Наций ЮНОСАТ является одним из элементов Международной платформы восстановления (МПВ) и Глобальной системы оповещения о стихийных бедствиях (ГСОСБ). Эта платформа является инновационной программой, которая осуществляется под руководством нескольких организаций системы Организации Объединенных Наций при поддержке Японии и других доноров. Глобальная система оповещения о стихийных бедствиях, которая является результатом сотрудничества между Управлением по координации гуманитарной деятельности и Управлением Европейской комиссии по гуманитарной помощи, уточнит сферу оперативного распространения инфор-

мации в целях ликвидации последствий стихийных бедствий. В январе 2005 года ЮНОСАТ представлял ЮНИТАР на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, которая в своем итоговом документе (Хиогская рамочная программа действий, 2005–2010 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин) отметила ее работу⁶. ЮНОСАТ является признанным партнером Европейской комиссии и Европейского космического агентства в осуществлении глобальных инициатив, таких, как Программа глобального мониторинга в интересах безопасности и стабильности (ГМОСС) и Программа глобального мониторинга в интересах охраны окружающей среды и безопасности (ГМЕС). Последняя создала многонациональный консорциум по картированию чрезвычайных ситуаций, в котором ЮНОСАТ принадлежит ведущая роль. Благодаря своему опыту и хорошему знанию пользователей ЮНОСАТ было предложено участвовать в Глобальной системе систем наблюдений за планетой Земля (ГЕОСС). Со стратегической точки зрения и с точки зрения координации эта инициатива, будучи связана с деятельностью в тех же областях, что и ГМЕС, получила признание со стороны Организации Объединенных Наций и Европейского союза (ЕС). ЮНОСАТ имеет официальный статус участвующей организации в рамках ГЕОСС и участвует в саммитах на уровне министров по наблюдению Земли (до настоящего времени было организовано три такие встречи).

46. Наиболее заметным направлением деятельности ЮНОСАТ является обеспечение операций по оказанию чрезвычайной помощи и миротворческих операций географической информацией и управление знаниями на основе использования спутниковой технологии. В 2004 и 2005 годах ЮНОСАТ занял ведущее положение в этой области более чем в 13 странах, где он помогает гуманитарным учреждениям и неправительственным организациям в более оперативном и более эффективном оказании помощи, начиная со стран, затронутых беспрецедентным стихийным бедствием, вызванным цунами в Индийском океане. К числу других стран относятся Исламская Республика Иран (землетрясение в Баме), Марокко (землетрясение в Аль-Хосейме), Намибия, Гренада, Гаити и Гайана (наводнения), Филиппины, Пакистан и Непал (штормы и ливневые паводки). ЮНОСАТ работает не только в районах стихийных бедствий, но и в других районах чрезвычайных ситуаций и конфликтов: Гватемала, Колумбия, Либерия, Ирак, Афганистан и Шри-Ланка (миростроительство); Сенегал, Мавритания и Бенин (изменение климата и экологическая оценка); Судан и Чад (помощь перемещенным внутри страны лицам и защита беженцев); Корейская Народно-Демократическая Республика (техногенные аварии). Наконец, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности была предоставлена большая серия карт для целей контроля за наркотиками.

47. Наряду с оказанием чрезвычайной помощи ЮНОСАТ активизирует свою деятельность в области подготовки кадров и научных исследований. Обучение методам работы со спутниковыми снимками пользуется особым спросом на местном уровне, где органы власти и общины нуждаются в географической информации для определения стратегии землепользования, направлений развития и преодоления уязвимости перед лицом стихийных бедствий. ЮНОСАТ обладает опытом обучения персонала Организации Объединенных Наций и местных органов власти. Этот опыт будет использоваться в сотрудничестве с

⁶ См. A/CONF.206/6 и Corr.1, глава I, резолюция 2.

ЮНИТАР, а также Международным учебным центром Международной организации труда (МОТ). В области научных исследований, которые также относятся к одной из важнейших функций ЮНИТАР, Европейский центр ядерных исследований (ЦЕРН) и ЮНОСАТ занимаются разработкой технологии создания Базы данных о всемирных ресурсах (Грид) (высокоэффективная параллельная обработка больших объемов данных), а также новых методов распознавания спутниковых снимков по характерным признакам, выявления грунтовых вод и определения других будущих областей применения).

48. За последние три года ЮНОСАТ накопил значительный опыт в предоставлении услуг ряду ключевых организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся постконфликтным восстановлением и ликвидацией последствий стихийных бедствий. Этот опыт был накоплен благодаря активным консультациям и тесной координации с Управлением по вопросам космического пространства Организации Объединенных Наций и с Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности, в рамках Комитета по мирному использованию космического пространства, Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации, Технической группы Организации Объединенных Наций по вопросам образования и Межучрежденческого постоянного комитета. Итоги этой деятельности заключаются в следующем:

- по просьбе Управления по координации гуманитарной деятельности в распоряжение гуманитарного сообщества через Международную хартию «Космос и глобальные бедствия» были предоставлены созданные на базе спутниковых снимков подборки карт ущерба в результате более чем 13 стихийных бедствий, происшедших с ноября 2003 года, включая такие крупнейшие из них, как землетрясение в Баме, Исламская Республика Иран, 2003 год; землетрясение в Аль-Хосейме, Марокко, 2004 год; Гаити, 2004 год; тайфун и наводнения на Филиппинах, 2005 год; землетрясение и цунами в Индийском океане, 2004 год;
- постконфликтные экологические оценки для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в Афганистане, 2003 год; Ираке, 2004 год; Либерии, 2004 год;
- долгосрочное уменьшение опасности стихийных бедствий для Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий Организации Объединенных Наций в Никарагуа, Алжире, Корейской Народно-Демократической Республике, Джибути, Шри-Ланке и Индонезии;
- планирование и мониторинг развития на региональном и местном уровнях для ПРООН;
- анализ проблем конфликтов и картирование помощи в постконфликтном восстановлении для ПРООН (Шри-Ланка, Непал и Гватемала, 2003 год); для Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) (Ирак, 2004 год); и Департамента Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира (Либерия, 2005 год);
- программирование и поставка спутниковых снимков для мониторинга посадок запрещенных культур программой по наркотикам Управления Ор-

ганизации Объединенных Наций по наркотикам и преступности во всех приоритетных с этой точки зрения странах, включая Афганистан, Мьянму и Колумбию (с 2003 года);

- координация гуманитарной деятельности и картирование стихийных бедствий для Мировой продовольственной программы (МПП) (Судан и Китай, 2005 год);
- снабжение питьевой водой и помощь в обеспечении руководства лагерями для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Мьянме и Чаде;
- управление биоразнообразием и оценка изменения климата для ЮНЕП и ЮНИТАР в Сенегале, Мавритании и Бенине (2004 год), Сан-Томе и Принсипи (2005 год).

49. Принимая во внимание потенциал и опыт ЮНОСАТ, он должен стать постоянной программой в рамках Института, предоставляющей специализированные общие услуги на базе использования спутниковых и новых информационных технологий для раннего предупреждения, реагирования на кризисные ситуации, устойчивого восстановления, уменьшения уязвимости и создания потенциала на местном уровне. Управлять программой ЮНОСАТ должен открытый консорциум в составе основных пользователей Организации Объединенных Наций, включая Управление по координации гуманитарной деятельности, ПРООН, Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и УВКБ. Среди ключевых партнеров должны быть также Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управление по вопросам космического пространства, Совет Безопасности и МОТ.

50. Этот многогранный опыт успешно используется в проектах создания потенциала на местном уровне. ЮНОСАТ опробовал эти методологии в Никарагуа в сотрудничестве с населением Матагалпы. В настоящее время обсуждается вопрос о распространении этого успешного опыта на другие страны и регионы, особенно в сотрудничестве с ПРООН, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), ЮНЕСКО и другими организациями. Такой вид деятельности по созданию потенциала, объединяющий местные знания и технологии, особенно важен для процесса достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и может использоваться, в частности, в мероприятиях по искоренению нищеты и уменьшению уязвимости. ЮНОСАТ занимается развитием различных форм спутниковой связи, включая доступ к Интернету, в целях дальнейшего облегчения доступа населения к технологиям.

51. Достоинство программы ЮНОСАТ заключается в том, что она сочетает способность управлять комплексными проектами с глубоким пониманием потребностей пользователей и знаниями и опытом, необходимыми для определения, создания и обеспечения предоставления продукции и услуг, инфраструктуры и ноу-хау. Сегодня ЮНОСАТ представляет ЮНИТАР в Межучрежденческой целевой группе по уменьшению опасности стихийных бедствий, Межучрежденческом постоянном комитете по гуманитарной деятельности, секретариате Группы по наблюдению Земли (ГЕО), Комитете Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях и в некоторых других органах. С учетом достигнутого к настоящему времени

прогресса в качестве основных направлений стратегического плана на 2005–2007 годы определены консолидация услуг и укрепление ведущей роли этой программы в рамках системы Организации Объединенных Наций. Дополнительную информацию см. <http://www.unosat.org>.

К. Отделение ЮНИТАР в Нью-Йорке

52. Основная функция отделения ЮНИТАР в Нью-Йорке состоит в организации обучения для представителей государств-членов, аккредитованных при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. В этом году отделение провело оценку своей деятельности в целях: а) более эффективного удовлетворения потребностей этих представителей; и б) более систематического вовлечения комитетов Генеральной Ассамблеи, комиссий Экономического и Социального Совета и организаций, фондов и программ в осуществляемую им деятельность по планированию и разработке практикумов. В рамках этого нового направления работали 33 учебных курса, которые обеспечивали обучение 1837 представителей на английском, французском или испанском языках. Новые курсы, такие, как Летний институт по реформе организации Организации Объединенных Наций и практикум по вопросам перевода денежных средств и развития, удовлетворяли наиболее неотложные потребности и просьбы постоянных представительств и имели непосредственное отношение к повестке дня Организации Объединенных Наций.

53. В основу деятельности нью-йоркского отделения в области создания потенциала положены следующие три крупные категории: а) тематические вопросы, касающиеся социального и экономического развития, а также мира и безопасности, такие, как народонаселение и безопасность, экологическое управление, морское право, права интеллектуальной собственности и международная торговля; б) функционирование системы Организации Объединенных Наций, включая знакомство новых представителей с работой Генеральной Ассамблеи и главных комитетов, а также инструктаж новых членов Совета Безопасности о его работе; и с) обучение различным навыкам — от использования информационных технологий до навыков ораторского искусства, ведения переговоров и составления резолюций.

54. Поскольку отделение ЮНИТАР в Нью-Йорке имеет мандат регионального отделения для Северной и Южной Америки, оно стремится удовлетворять многочисленные просьбы о профессиональной подготовке стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Однако проблемы финансового и кадрового характера ограничивают возможность осуществления этого мандата в полном объеме. Тем не менее отделение удовлетворяло просьбы Канцелярии Генерального секретаря об оказании поддержки в проведении Глобальной конференции о роли гражданского общества в предупреждении вооруженных конфликтов и миростроительстве, организовав брифинг по этому вопросу для стран Латинской Америки до открытия Конференции.

L. Региональное отделение ЮНИТАР для Азии и Тихого океана в Хиросиме

55. Региональное отделение ЮНИТАР для Азии и Тихого океана в Хиросиме было создано в 2003 году. В течение 2004–2005 годов — второго года его функционирования — отделение проводило мероприятия по двум направлениям: институциональное и программное укрепление и расширение. Региональные семидневные практикумы, проводившиеся преимущественно в Хиросиме, по-прежнему позволяли оказывать поддержку и помощь в работе многочисленных должностных лиц, ученых и практиков из Азиатско-Тихоокеанского региона, а также разрабатывать и опробовать на практике многочисленные учебные методологии, которые в дальнейшем предоставлялись участникам для распространения и осуществления на национальном уровне (два мероприятия подобного рода были организованы в Кыргызстане на тему международной экономики и финансов и в Индии — на тему управления объектами всемирного наследия). Деятельности Организации Объединенных Наций в области миротворчества, миростроительства и постконфликтного восстановления, которая наполнена особым смыслом в Хиросиме, уделяется первостепенное внимание в рамках проведения конференции высокого уровня по вопросам миротворчества, а также дальнейшего расширения программы стипендий для Афганистана, которая вызвала большой интерес как в Афганистане, так и в мире в целом.

56. Отделение в Хиросиме организует также заседания высокого уровня за круглым столом с участием видных ученых, политиков и обозревателей. Заседания за круглым столом вызвали интерес со стороны местного населения, давая ему возможность лучше понять и более эффективно поддерживать работу и присутствие Института в Хиросиме.

57. За два года, прошедших со времени создания Регионального отделения Института в Хиросиме, здесь побывали около 500 международных экспертов и участников процесса профессиональной подготовки. Кроме того, порядка 550 японских участников и наблюдателей посетили учебные программы и ежемесячные заседания за круглым столом. Свою научно-исследовательскую деятельность Региональное отделение осуществляет по трем направлениям: с помощью международных конференций по вопросам создания потенциала в странах, переживших конфликт; с помощью текущих научных исследований в области создания потенциала, проводимых международными и двусторонними организациями; и путем тесного сотрудничества со специалистами в области создания потенциала.

58. В своей деятельности в области подготовки кадров ЮНИТАР систематически использует следующие методы обучения:

- подготовка инструкторов;
- дистанционное обучение и новые учебные технологии;
- применение методов управления знаниями;
- поддержка и мониторинг разработки проектов.

59. Во исполнение резолюции 59/252 Генеральной Ассамблеи ЮНИТАР будет предоставлять другим организациям системы Организации Объединенных

Наций, участвующим в деятельности в области создания потенциала, все свои издания и книги на эту тему.

60. Представляя ЮНИТАР в Азиатско-Тихоокеанском регионе и стремясь добиться синергизма с другими проектами ЮНИТАР, Региональное отделение в Хиросиме укрепляет также партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и другими учреждениями. Свой основной финансовый взнос Институт получает от правительства префектуры Хиросимы. Кроме того, министерство иностранных дел Японии и город Хиросима оказывают финансовую помощь в реализации отдельных программ. Многие учреждения из различных стран мира предоставляют помощь натурой. Список таких учреждений, будучи неполным, включает Университет Организации Объединенных Наций (УООН), ЮНЕСКО и ее Центр всемирного наследия, Всемирный банк и его Глобальную сеть дистанционного обучения, Университет Хиросимы, Техасский университет в Остине, Университет Сетон-Холл и Городской университет Гонконга, а также такие частные учреждения, как Институт охраны природы Гетти (Лос-Анжелес, Калифорния), и Институт океанографии (Токио). Все они регулярно направляют своих экспертов на мероприятия Регионального отделения. В соответствии с концепцией «подготовки инструкторов» бывшие слушатели учебных мероприятий ЮНИТАР сегодня действуют в качестве консультантов, соорганизаторов и инструкторов в рамках учебной деятельности Института, расширяя тем самым контакты Отделения ЮНИТАР в Хиросиме.

М. Полевое отделение ЮНИТАР в Душанбе, Таджикистан

61. В сотрудничестве с министерством экономики и торговли Таджикистана ЮНИТАР открыл в октябре 2004 года полевое отделение в Душанбе, основной задачей которого является оказание помощи Таджикистану во вступлении во Всемирную торговую организацию. Генеральная Ассамблея приветствовала создание этого полевого отделения, которое финансирует Государственный секретариат по экономическим вопросам Швейцарии.

62. 1 апреля 2005 года полевое отделение Института вступило во второй этап своей деятельности, предусматривающий проведение серии учебных программ, которые будут предложены министерствам, государственным ведомствам, неправительственным организациям и научному сообществу Таджикистана. Для этого в июне 2005 года в Душанбе была организована миссия по оценке потребностей в профессиональной подготовке, которая выявила краткосрочные потребности различных ведомств и гражданского общества в профессиональной подготовке в целях проведения в столице в период с сентября 2005 года по сентябрь 2006 года пяти учебных практикумов. Они будут посвящены следующим темам: право международных водотоков, навыки и методы ведения переговоров, международное право и политика в области окружающей среды, многосторонняя конференционная дипломатия и многосторонние переговоры и Таджикистан и проблемы и возможности в области миграции.

63. Благодаря оценке потребностей в профессиональной подготовке удалось также выявить стратегические потребности в этой области различных министерств и университетов в целях организации для них учебных мероприятий и, возможно, технической помощи.

III. Рекомендации

64. ЮНИТАР должен продолжать укреплять и расширять свои программы профессиональной подготовки и создания потенциала, в частности путем сотрудничества со специализированными учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами.
65. Необходимо продолжать укреплять тенденцию мобилизации в приоритетном порядке местного потенциала, опираясь на существующие учебные заведения в развивающихся странах. В среднесрочной перспективе это будет гарантировать устойчивость.
66. ЮНИТАР должен продолжать разрабатывать инновационные учебные методологии, такие, как обучение с использованием электронных средств и интерактивных платформ в системе Интернет, управление знаниями и самостоятельная оценка потребностей, а также разработка новых подходов к партнерским отношениям между государственным и частным секторами в целях обеспечения профессиональной подготовки. Эти методологии необходимо пересматривать и обновлять путем проведения регулярной оценки. Таким образом Организация Объединенных Наций станет одной из ведущих организаций, эффективно занимающихся деятельностью в области профессиональной подготовки и создания потенциала.
67. Государства-члены, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения должны по возможности в максимальной степени использовать программы Института. Активное участие ЮНИТАР в Межорганизационной программе по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ), являющейся консорциумом из семи организаций, позволяет говорить о том, что программа Института ЮНОСАТ должен более систематически укреплять свои позиции в целях предоставления специализированных общих услуг по использованию спутниковой и новой информационной технологии для раннего предупреждения, реагирования на кризисные ситуации, устойчивого восстановления, уменьшения уязвимости и создания потенциала на местном уровне. Руководить программой ЮНОСАТ должен консорциум открытого состава в составе ключевых пользователей Организации Объединенных Наций.
68. По-прежнему не решен вопрос, связанный с расходами на арендную плату и содержание помещений ЮНИТАР в Нью-Йорке и Женеве. Генеральная Ассамблея на своей шестидесятой сессии должна принять меры к тому, чтобы добиться его оперативного решения.
69. Финансовая жизнеспособность ЮНИТАР по-прежнему является одной из проблем. Хотя положение программ, финансируемых за счет специальных целевых субсидий, является удовлетворительным, нецелевые взносы в Общий фонд остаются далеко не достаточными. Государствам-членам следует рассмотреть вопрос о возобновлении или увеличении своих взносов.

70. С учетом нынешнего положения ЮНИТАР периодичность обсуждения пункта повестки дня под названием «Подготовка кадров и научные исследования» начиная с шестидесятой второй сессии Генеральной Ассамблеи в 2007 году может быть организована на двухгодичной основе.
